



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 1 (49)

MIESIĘCZNIK

ISSN 1508-0986

Rok V

STYCZEŃ 2003

PLANY KARBONII

CZY MINISTER ŚRODOWISKA WYDA KONCESJĘ?

W dniu 6.01.2003 r. do Urzędu Gminy wpłynęło pismo Ministerstwa Środowiska Departamentu Geologii i Koncesji Geologicznych w sprawie zaopiniowania wniosku Spółki z o.o. „Karbonia PL” o koncesję na rozpoznawanie złóż węgla kamiennego w obszarze „Morcinek 1” w Kaczycach. Wniosek o podobnej treści wpłynął równocześnie do Gminy Hażlach. Zgodnie z wnioskiem, przedmiotem działalności jest przeprowadzenie rozpoznania złóż węgla kamiennego obrębem obszaru zlikwidowanej kopalni „Morcinek” nazwanego na potrzeby koncesyjne obszarem „Morcinek 1”.

Wnioskodawca, przewiduje dokonać projektowanego rozpoznania poprzez wejście w złożę od strony czeskiej przy wykorzystaniu podziemnej infrastruktury kopalni ČSM Stonawa, prowadzącej wydobycie węgla kamiennego po czeskiej stronie granicy. W ramach prac rozpoznawczych, przewiduje się wykonać system wyrobisk podziemnych, drażnionych od strony kopalni ČSM. Z czeskiej strony miałyby zostać poprowadzone wyrobiska odwadniające obszar zlikwidowanej kopalni „Morcinek” oraz badawcze biegnące w kierunku na wschód od granicy państwa. We wszystkich wyrobiskach miałyby zostać wiercone naprzemianległe otwory - co 100m, pełniące rolę zabezpieczenia hydrogeologicznego oraz rozpoznawczą. Wniosek o udzielenie koncesji obejmuje okres 6 lat (od 2003-2008 r.).

Zgodnie z art. 16 ust. 1 Prawa górniczego i geologicznego koncesji udziela minister właściwy do spraw środowiska. Udzielenie koncesji na taką działalność, wymaga zgodnie z art. 16 ust. 4 Prawa górniczego i geologicznego, zasięgnięcia opinii właściwego wójty, burmistrza lub prezydenta miasta.

Sprawy górnictwa i działalności górniczej, z uwagi na swoje znaczenie, a także skutki jakie ona wywołuje wymagają uwzględnienia wielu aspektów. W związku z tym na zebraniu wiejskim w Kaczycach w dniu 15.01.2003 r. przeprowadzono konsultacje społeczne w tym temacie. W efekcie przeprowadzonej dyskusji uczestnicy zebrania podjęli uchwałę, w której wystąpili do Wójty Gminy z wnioskiem o wydanie negatywnej opinii Ministrowi Środowiska w sprawie wniosku „Karbonia” o udzielenie koncesji na rozpoznawanie złóż węgla kamiennego w obszarze „Morcinek 1”.

dok. na str. 3

PONADTO W NUMERZE:

👉 **Budżet 2003 - str. 3** 👉 **Fiskus w Zebrzydowicach - str. 11** 👉 **Tragiczny bohater - str. 15**



**W NASZEJ
GMINIE -**

**- W ZESZŁYM
ROKU**

str. 7



**MAPA GMINY
ZEBRZYDOWICE**

*jeszcze do kupienia - końcówka
nakładu - Urząd Gminy, pok. nr 17*

**W NASTĘPNYM NUMERZE:
👉 INFORMACJE STATYSTYCZNE
ZA ROK 2002**

ZAKŁAD DEKARSKO-BŁACHARSKI
pełny zakres usług - patrz str. 2

FHU STAŃCZYK - str. 8

**KRZESŁA
OBROTOWE**

STOŁY
LAMPY
BIURKA
KARNISZE

- CENY
PROMOCYJNE



**CENTRUM
OŚWIECENIOWE**

**SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH**

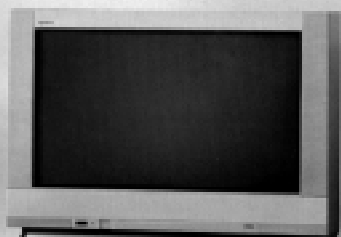
Gieyszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88



**ZAKŁAD
OPTYCZNY**
LEKARZ OKULISTA
KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU
Pawłan Handlowy
„OS” Zebrzydowice
Do lekarza okulisty rejestracja i informacja:
osobnie w zakładzie optycznym
lub telefonicznie tel. 4662 895, 6502 183 222.
Zakład optyczny czynny w poniedziałki,
wtorki i piątki od 8.00-18.00



SKLEP - KONIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 2B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68 , 605 144 210

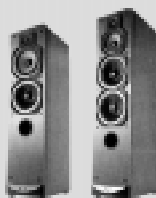


- ZESTAWY KINA DOMOWEGO
- ZESTAWY GŁOŚNIKOWE
- CAR HI-FI
- TELEWIZORY, MINIWIZJE
- TELEFONY KOMÓRKOWE



GŁOŚNIKI: KEF, KODA, GOKY,
PARADIGM, ELTAX, CABASSE

HI-FI: PIONEER, MARANTZ,
PHILIPS, YAMAHA, DENON
ONKYO, PANASONIC, SONY,
ROTEL, NAD



W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
Zakupy na telefon, przywóz - formalność u klienta

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedonuk
 Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robot dekarsko-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemu rynnowego „Gamrat”
- Ocieplenie budynków
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

RACHUNKI VAT
GWARANCJE

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

FRYZJER DAMSKO-MĘSKI



• *Przyjmujemy rezerwację*
Stylu „Salondolowyk”

• **Zapraszamy również**
do solarium

• **Przekłuwanie uszu**

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 15
tel. 0505 856 788

wtorek-piątek
9.00-16.30
sobota
8.00-12.30



Zarząd i załogi sklepów Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zebrzydowicach
składają wszystkim naszym klientom podziękowania za zaufanie i dokonywanie zakupów
w naszych placówkach - zapraszamy do dalszych zakupów.

OFERUJEMY

Codienne dostawy świeżego drobiu, mięsa, wędlin, artykułów spożywczych w Domu Handlowym - stoisko spożywcze oraz w sklepie spożywczym (przy Piekarni w Zebrzydowicach)

Bony KWK JAS-MOS realizowane są w Domu Handlowym - stoisko spożywcze

ZAPRASZAMY

- **Do Sklepu AGD przy ul. Ks. A. Janusza 1** - polecamy duży wybór artykułów gospodarstwa domowego, pościeli, tanich sztucznych kwiatów, zniczy

- **Do Domu Handlowego - stoisko rolne** - polecamy bieżącą sprzedaż artykułów wod.-kan., piece CO, nasion warzyw i kwiatów, otrąb, pasz i dodatków paszowych, nawozów sztucznych w małych opakowaniach,

Prowadzimy zapisy na dostawy nawozów sztucznych w dużych ilościach oraz na dotawy ziemniaków sadzeniaków i zboża siewnego

ZARZĄD GMINNEJ SPÓŁDZIELNI „SCH” W ZEBRZYDOWICACH OFERUJE
DO WYDZIERŻAWIENIA NASTĘPUJĄCE LOKALE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA TERENIE
ZEBRZYDOWIC

- **2 pomieszczenia o pow. 130 m² przeznaczone pod działalność handlowo-usługową**
mieszczące się w Domu Handlowym

- **pomieszczenie o pow. 100 m² w budynku sklepu AGD**

- **pomieszczenie o pow. 100 m² na piętrze w budynku koło Kościoła (Bar Zacisze)**

- **pomieszczenie o pow. 80 m² mieszczące się na parterze budynku Pawilonu spoż.**
w Markłowicach Górnych, ul. Dębowa 2a

- **pomieszczenia o pow. 40 m² w budynku Skł. spoż. w Kaczycach ul. Sobieskiego 23**

Zainteresowanych prosimy o kontakt z Zarządem GS „SCH” - Zebrzydowice
tel. 4693 415, 4693-304

Budżet gminy Zebrzydowice na 2003 rok

Budżet został uchwalony jednogłośnie na sesji Rady Gminy w dniu 30 grudnia 2002 roku na podstawie przepisów dotyczących procedury uchwalania budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących uchwale budżetowej. Swoją pozytywną opinię o przedłożonym budżecie wydała także Regionalna Izba Obrachunkowa. Przy jego opacowaniu uwzględniono informację Ministra Finansów o wysokości subwencji i udziałów otrzymywanych z budżetu państwa oraz kwoty dotacji celowych przekazywanych przez Wojewodę i Starostę na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i zawartych na podstawie stosownych porozumień.

Pozostałe dochody planowano w oparciu o ich przewidywane wykonanie w roku 2002.

Ogółem planowane dochody wynoszą 15.759.728, w tym: dochody własne 5.337.040, co stanowi 33,87%, udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych 3.127.752, co stanowi 19,85%, subwencje 6.276.308, co stanowi 39,82%, dotacje 768.628, co stanowi 4,88%, inne środki ze źródeł pozabudżetowych 250.000, co stanowi 1,59%.

Przychody to preferencyjna pożyczka z WFOŚiGW na kwotę 225.000 zł.

Planowane wydatki gminy na 2003 rok wynoszą 15.440.138 zł. Po uwzględnieniu spłaty kredytu na rozbudowę szkoły w Kaczycach i preferencyjnych pożyczek z WFOŚiGW rozchody i wydatki budżetu gminy zamykają się ogółem kwotą 16.434.728 zł. Deficyt w kwocie 450.000 zł zostanie pokryty z tzw. „wolnych środków”.

Z ważniejszych zadań przewidzianych do realizacji w ramach tegorocznego budżetu wymienić należy:

- dalszy ciąg budowy basenu przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach,
- inwestycje współfinansowane ze środków SAPARD: „kanalizacja deszczowa na osiedlu Strzałów (zrzut nr 3 i 4) oraz modernizacja ul. Harcerskiej w Kaczycach (łącznie 1.600 tys., w tym 800 tys. SAPARD)
- odcinkowe remonty dróg gminnych - ul. Otrębowska, Ogrodnicza, Folwarczna, Jarzębinowa, Jagiellońska boczna (k/boiska), Jutrzenki, Owocowa boczna (łącznie do Wojska Polskiego), Zamkowa (k/cmentarza), Sadowa c.d., Jesionowa boczna, Górna, Dębowa- (łącznie ok. 350 tys. zł,
- wymiana wodociągu na ul. Kasztelańskiej i Źródlanej w Kończycach Małych.
- modernizacja, uzupełnienie i nowe odcinki oświetlenia ulicznego - ul. Jabłoni, Zamkowa, Gajowa + Poziomkowa, Dębowa (przez las), ks. Janusza i DW 937 (Jagiellońska - Kochanowskiego c.d.)

Ponadto na dalsze prowadzenie segregacji odpadów w systemie workowym i zbiórkę „wielkogabarytowych” przeznaczono 95 tys. zł. Na sport w gminie zarezerwowano kwotę 118 tys. zł. Bezpieczeństwo publiczne w tym funkcjonowanie jednostek OSP, to kwota 97,6 tys. zł. Utrzymanie cmentarzy komunalnych będzie kosztować 20 tys. zł. Przewidziano także do wykonania projekt modernizacji ul. Staropolskiej z parkingiem k/kościół, przebudowy dachu i termomodernizację budynku Urzędu Gminy, adaptacji byłego ZLZ na lokale socjalne (łącznie na prace projektowe 157 tys. zł.) Na opracowanie nowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy zapisano kwotę ok. 120 tys. zł.

Na realizację Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (m. in. zajęcia pozalekcyjne, świetlice środowiskowe - socjoterapeutyczne) przeznaczono 120 tys. zł, a Gminnego Programu Profilaktyki, Promocji i Ochrony Zdrowia 20 tys. zł. (jest to opieka pielęgniarska w szkołach i profilaktyka stomatologiczna wśród dzieci).

Środki tzw. funduszu odtworzeniowego wod.-kan. (ok. 128 tys. zł) planuje się wydatkować na wymianę najbardziej awaryjnych odcinków sieci wodociągowej, likwidację ślepych końcówek itd.

Przewidziano także rezerwę ogólną i celowe (m. in. 25 tys. zł do dyspozycji Rad Sołeckich) - ogółem ponad 250 tys. zł oraz 50 tys.

zł na współfinansowanie remontów chodników i poboczy realizowanych wspólnie z innymi jednostkami samorządu terytorialnego (np. przy DW 937). Przychody i wydatki GFOŚiGW kształtują się na poziomie ok. 60 tys. zł.

Na działalność bieżącą szkół i przedszkoli wraz z niezbędnymi remontami i wydatkami inwestycyjnymi przeznaczony się 8.420 tys. zł. Dowożenie dzieci do szkół, to wydatek rzędu 90 tys. zł. Kultura (utrzymanie placówek kultury, świetlic, bibliotek) otrzyma z budżetu ok. 600 tys. zł.

Na realizację zadań inwestycyjnych (basen, kanalizacja, wodociągi, drogi) planuje się pozyskać pozabudżetowe środki zewnętrzne (dotacje z FOGR-u, preferencyjną pożyczkę WFOŚiGW kredyt z Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej, SAPARD-u).

Wójt Gminy

KOMISJE RADY GMINY

Główne prace, polegające na omówieniu projektów poszczególnych uchwał, podejmowanych następnie przez radę gminy na sesjach, przebiegają w jej komisjach. Poniżej podajemy składy osobowe poszczególnych komisji. Oprócz, wymienionych niżej komisji stałych Rada może powołać również komisje doraźne.

Komisja rewizyjna: Leon Brzuska, Andrzej Rojek, Karol Spandel, Zdzisław Sztymon, Tadeusz Wojacki. **Komisja oświaty, kultury, zdrowia i opieki społecznej:** Leon Brzuska, Wojciech Budziński, Grażyna Charzewska, Tadeusz Fucik, Kazimierz Grygierek, Grzegorz Kukuczka, Andrzej Rojek, Helena Wawrzyczek, Tadeusz Żyła. **Komisja planowania budżetu i finansów:** Helena Bartoszek, Tadeusz Fucik, Grzegorz Kukuczka, Andrzej Rojek, Mariusz Szopa, Zdzisław Sztymon, Bogdan Szuścik, Tadeusz Wojacki. **Komisja rolnictwa, ochrony środowiska i porządku publicznego:** Leon Brzuska, Wojciech Budziński, Andrzej Rojek, Karol Spandel, Bogdan Szuścik, Helena Wawrzyczek, Tadeusz Żyła.

PLANY KARBONII - dok. ze str. 1

Po przeanalizowaniu złożonego materiału oraz uwzględniając powyższą uchwałę zebrania wiejskiego w Kaczycach Wójt Gminy Zebrzydowice, postanowieniem z dnia 16.01.2003 r. negatywnie zaopiniował wniosek Spółki z o.o. „KARBONIA PL” o koncesję na rozpoznanie złoża węgla kamiennego w obszarze „Moricinek 1”, szeroko i wyczerpująco uzasadniając takie stanowisko.

Dodać należy, że w/w opinia jest tylko stanowiskiem gminy w powyższej sprawie, ponieważ decyzję podejmuje Minister.

Na powyższą opinię Karbonia wniosła zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej. O tej sprawie będziemy na bieżąco Państwa informować.

**SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

+ Komputerowe Wyważanie Kół
+ Opony, Felgi, Dętki
+ Akumulatory

| | | |
|--|--|--|
| 43-417 Kaczycach ul. M. Konopnickiej 10 tel. (0332) 468 37 97 kom. 0502 212 018 | 43-440 Golezów ul. Cieszyńska 55 tel. (0333) 852 85 03 | 43-523 Pruchna ul. Katowicka 111 kom. 0807 188 027 |
|--|--|--|

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

P.U.H.
ARKOM
Spółka z o.o.

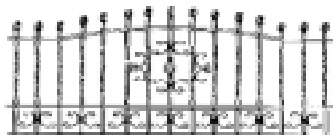
43-410 Zebrzydowice
ul. Jagiellońska 25a
Końce Małe
tel. (032) 469 20 29
fax. (032) 469 20 31

Ogrodzenia:

- Kute
- Ceramiczne (klinkier i inne)
- Okładzina z kamienia oraz betonu
- Systemy ogrodzeń siatkowych
- Betonowe
- Metalowe
- Drewniane
- Wiele innych

Bramy

Automatykę do bram



Ponadto oferujemy:

Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00

Zapewniamy fachowe doradztwo
transport i wykonanie



Firma Komputerowa
KRYSKOMP

Duron 1200

Już od 1249 brutto

Celeron 1700

Już od 1450 brutto

Markowe komputery **EXADIUM**
Monitor -

Daytek 17" DT-77A

Już od 549 brutto



Wysokość:

- Gwarantujemy: dostawę i montaż w domu.
- Kompleksowa modernizacja komputerów.
- Profesjonalny serwis komputerowy.
- Gwarancja od 12 do 36 miesięcy.

Serdecznie zapraszamy

Inż. Leszek Kryszka, 43 - 417 Kaczyce, ul. Ogrodnicza 1 tel. 0 603 850 134

inż. Marek Filipczak
ul. Spokojna 7
43-417 Kaczyce

**„B&M”
USŁUGI PROJEKTOWE**

**USŁUGI W ZAKRESIE
BUDOWNICTWA OGÓLNEGO I INŻYNIERSKIEGO
ORAZ INŻYNIERII SANITARNEJ:**

- **PROJEKTOWANIE** (budynków mieszkalnych, gospodarczych, adaptacje, rozbudowy, modernizacje oraz przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej)
- **KOSZTORYSOWANIE**
- **NADZORY, PROJEKTY TYPOWE**
- **DORADZTWO TECHNICZNE**
- **PEŁNIENIE FUNKCJI:**
INWESTORA ZASTĘPCZEGO
KIEROWNIKA BUDOWY
- **USŁUGI REKLAMOWE I KSIĘGOWOŚCIOWE**

tel. 032/4693 829
tel. kom. 0608 52 22 97



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MIERNICZYCH
"GEOPLAN" - Cieszyn**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 13.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

**MECHANIKA POJAZDOWA
Naprawy główne i bieżące**

- **SILNIKA:** REMONTY, OBSŁUGA, REGULACJA
- **UKŁADÓW HAMULCOWYCH**
- **UKŁADU JEZDNEGO**

**MATERIAŁY ZABUDOWANE W ZAKŁADZIE
PODLEGAJĄ GWARANCJI 1 ROKU
WYMIANA PŁYNÓW I OLEJÓW**

Franciszek Przywara

KOŃCZYCE MAŁE, Staffa 50; tel. 4693 342; 0504 98 18 44

**Jalum - Janusz Mokry
Ubezpieczenia:**

domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

| | |
|--------------|--------------|
| do 900 | od 120,00 zł |
| od 901-1250 | od 180,00 zł |
| od 1251-1500 | od 240,00 zł |
| od 1501-2200 | od 321,00 zł |
| pow. 2200 | od 345,00 zł |

przy niższej 60% za bezszkodową jazdę
Pakiety AC, OC, NW od 4% wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

| | |
|---|---|
| Zebrzydowice ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87 | Cieszyn ul. Hajduka 17 tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691 |
|---|---|

Z n a s z e j h i s t o r i i

Budynki celne na Baraninie

Już w 1929 roku (30 kwietnia) Zarząd Cel w Mysłowicach nabył prawa własności do działki o powierzchni 1 hektara w dwóch miejscach w Zebrzydowicach i rozpoczęto budowę dwóch budynków dwupiętrowych przy obecnej ulicy Kochanowskiego posiadające obecnie nr 54 i 67.

Mniej więcej w tym samym czasie powstały na terenie obecnej naszej gminy jeszcze trzy budynki zamieszkiwane przez pracowników Urzędu Celnego, z czego dwa w Kaczcach (jeden przy obecnej ulicy Tuwima 66, drugi przy obecnej ulicy Sobieskiego (sprzedany w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku) oraz jeden w Markłowicach Górnych przy obecnej ulicy Mickiewicza 19.



W latach pięćdziesiątych ubiegłego wieku, w Urzędzie Celnym, zaczęła dojrzywać idea budowy osiedla z mieszkaniami dla swoich pracowników. Przed przystąpieniem do realizacji tego pomysłu, zlecono w 1959 roku badania hydrologiczne na istniejącej parceli o powierzchni 1, 17 hektara na Baraninie. Zlecony przez Urząd Celny projekt był gotowy w 1962 roku i po jego zatwierdzeniu przystąpiono do budowy. Budowę rozpoczęło przedsiębiorstwo z Jastrzębia Zdroju, potem - nie wiadomo z jakiej przyczyny - zmieniono wykonawcę i dalsze prace zlecono Wojewódzkiemu Przedsiębiorstwu Budownictwa Terenowego w Bielsku - Białej. Początkowy projekt przewidywał budowę 6 bloków, jednakże wybudowano tylko cztery bloki. Pozostałych dwu bloków nie wybudowano - nie wiadomo, czy z braku pieniędzy, czy też z innej przyczyny. Budowa osiedla trwała prawie 2 lata i 8 stycznia 1964 oddano 4 budynki mieszkalne. W każdym z nich budynków mogło zamieszkać po 6 rodzin lub osób samotnych.

Jednocześnie z budową samych budynków mieszkalnych wybudowano całą tak zwaną infrastrukturę. Najpierw studnię głębinową o głębokości 15 m, w której jednak brakowało wody i dlatego też krótko potem wywiercono w innym miejscu nową studnię o głębokości 30 m. Od czasu jej uruchomienia, studnia ta całkowicie wystarcza do czasów dzisiejszych. Pamiętamy okres, kiedy to w wielu domach w pobliżu tego osiedla, w latach osiemdziesiątych, podczas budowy kopalni „Kaczyce” brakowało wody i korzystaliśmy z zasobów tejże studni dzięki uprzejmości i za zgodą Urzędu Celnego w Cieszynie. Studnia tego osiedla ma wydajność 6 m sześciennych na godzinę. Należy zaznaczyć, że całe osiedle do dziś posiada własną oczyszczalnię ścieków całkowicie spełniającą swoją rolę, co przy obecnych zastrzonych normach stanowi nie lada ewenement. Podobnie jest z wodą z własnej studni głębinowej, która przy znanej nam jeszcze nie tak dawno jakości gminnej wody jest wodą dość smaczną. Wskutek zawyżonych norm Sanepidu, na jego zlecenie od 1970 roku stosuje się dla czerpanej wody na potrzeby

osiedla odzłaziacz. Osiedlowa oczyszczalnia ścieków jest oczyszczalnią czterokomorową o całkowitej pojemności 157 metrów sześciennych i spełnia wszystkie normy pod względem oczyszczanych ścieków, co możemy potwierdzić jako bliscy mieszkańcy, przechodząc niejednokrotnie w pobliżu miejsca, w którym wypływają oczyszczone przez tą oczyszczalnię ścieki - nie czuje się żadnych przykrych zapachów. W najbliższej przyszłości Urząd Celny przewiduje podłączenie całego osiedla do gminnej sieci kanalizacyjnej.

Na osiedlowym terenie znajduje się boisko do gry w piłkę nożną oraz miejsce zabaw dla dzieci. Osiedlowe podwórze jest miejscem spotkań młodzieży mieszkającej na samym osiedlu i okolicznych domach, zarówno tej młodszej jak też i starszej. W ten sposób wychowało się już kilka pokoleń mieszkańców osiedla i okolicznych domów. Życie codzienne na osiedlu toczy się w zależności od wieku i zainteresowań jego mieszkańców. Przez prawie czterdzieści lat istnienia osiedla przewinęło się na nim wielu mieszkańców. Niektórzy odeszli już na zawsze, inni pobudowali własne domy i w chwili obecnej mieszkają w nich, niektórzy wyprowadzili się do innych mieszkań, a nawet innych miejscowości. Ponieważ przez prawie trzydzieści już lat spotykaliśmy się z mieszkańcami tego osiedla, możemy coś na ten temat powiedzieć. Pisząc to opracowanie staraliśmy się przypomnieć sobie niektórych byłych mieszkańców tego osiedla. Rozmawialiśmy też z mieszkańcami, zwłaszcza tymi starszymi, pytając o jego historię i pierwszych jego mieszkańców. Najwcześniej zamieszkali lokatorzy w bloku nr 17. Byli to najprawdopodobniej pp. Smoleniowie, Bąkowsky, Owczarkowie i Krupowie. Pozostałe bloki oddane do użytku nieco później jako pierwsi zamieszkali pp. Gruszczykowie, Wawrzeczkowie, Standerowie i J. Nowak.

Dziękujemy Dyrekcji Urzędu Celnego w Cieszynie za udostępnione nam dane dotyczące budowy tego osiedla.

H. i L. Bartoszek - Styczeń 2003

W Bibliotece ...

Biblioteki w Zebrzydowicach, Kaczcach i Kończycach Małych biorą udział w konkursie plastycznym organizowanym przez Bibliotekę Powiatową w Cieszynie pt. „Krajobraz Ziemi Cieszyńskiej w twórczości dziecięcej”. Konkurs trwa od 27.01 do 07.02.2003 r. Uroczyste podsumowanie konkursu na szczelbu powiatowym odbędzie się 14 marca 2003 r. w Bibliotece Powiatowej w Cieszynie.

Filia Biblioteczna w Kaczcach pragnie podziękować panu Grzegorzowi Stochmal za książki przekazane do biblioteki w formie daru.

F r a s z k i

Konkurenci

*Jeden drugiego chwali
dopóki się nie oddali*

On jeden

*W letniej Grand Prix bez Małysza
O Polakach była cisza.
Teraz gdy nastala zima
każdy mocno kciuki trzyma.*

Po wyborach

*Na wspomnienie urny
jeden uśmiech ma na twarzy
inny jest pochmurny.*

Dobra rada

*Trzeba chwycić się od zaraz
a nie czekać na fanfary
Bo ten od niedawna nowy
szybko będzie starym*

Tadeusz Guz

GEO-PEL

Firma Usług Geodezyjnych
Erhard & Michał Pelucha
Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9
☎ (033) 85 22 907

**ZAPRASZAMY PAŃSTWA
DO SKŁADANIA ZLECEŃ**

**W BIURZE PRZYJĘĆ
URZĄD GMINY ZEBRZYDOWICE**
☎ (032) 469 33 07

wtorek i piątek od 9.00-13.00

- ☑ Podziały nieruchomości
- ☑ Wznawianie granic
- ☑ Pomiary
sytuacyjno-wysokościowe
- ☑ Pomiary powykonawcze budyn-
ków wraz z przyłączami
- ☑ Pomiary do celów projektowych

03

02

01

00

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC, „Zielone karty”
- Ubezpieczenia majątkowe

ZIELONA KARTA GRATIS

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK

**ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45**

GABINET STOMATOLOGICZNY



Zespół Szkół w Zebrzydowicach
piątek od 16.00
INFORMACJA POD NR TELEFONU
0602 501 967

- PEŁNE LECZENIE PROTETYCZNE
- BEZBOLESNE USUWANIE ZĘBÓW
- NAJLEPSZE UZUPEŁNIENIA ŚWIATŁOUTWARDZALNE

ROK GWARANCJI NA WYKONANE USŁUGI

Serdecznie zapraszamy

**Z TYM KUPONEM
RABAT 5%**

**KOŃCZANKA®
ZEBRZYDOWICE**

KOCHANOWSKIEGO 32A TEL. 032/ 4693 213

**ZAPRASZAMY DO SIŁOWNI
I ZAJAZDU GASTRONOMICZNEGO
ORGANIZUJEMY IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE DO 30 OSÓB**

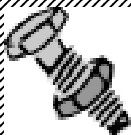
Ponadto oferujemy usługi transportowe w zakresie:

- autoholowanie w kraju i zagranicą
- transport krajowy i międzynarodowy do 1,5 t

tel. 0502 162 998

czynne pn.-pt. 10.00-22.00

sob. 12.00-22.00, niedz., święta 12.00-20.00



ŚLUSARNIA

**ZEBRZYDOWICE, ul. Ks. A. Janusza 17
(OBOK BARU „ZACISZE”)
KONTAKT TEL. 4693 812 - najlepiej po 20.00**

Wykonuje:

- WSZELKIE USŁUGI KONSTRUKCYJNE
- TOKARSTWO
- OGRODZENIA, KRATY, BRAMY - również z elementów kutych
- SCHODY, DRABINY KOMINIARSKIE
z montażem i gwarancją bezpieczeństwa

SPOSÓB WYKONANIA I CENY DO UZGODNIENIA

Zamówienia najlepiej składać w pon., śr., czw.
w godz. 10.00-16.00 na terenie ślusarni



**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

- ☛ PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH
- ☛ WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH
- ☛ WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH
- SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY**

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac.

**ZAPRASZAMY DO SKŁĘPU
W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**Artykuły papierniczne, sportowe,
gospodarstwa domowego,
chemie gospodarczą, zabawki, kosmetyki.**

Przedstawicielstwa:

- * Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382
- * Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359
- * Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760

W naszej gminie - - w zeszłym roku

Styczeń

X Finał WOŚP na zamku
w Kończycach Małych



Rozpoczęto prace nad regulacją potoków
na terenie gminy - „Kaczok”
i „Pielgrzymówka”



Przeprowadzono pierwszy
od wielu lat Spis Powszeczny

Maj

Odbył się Przegląd Euro-
folklorystyczny „Złoty Kłos”



Czerwiec

Punkta wyjazdowy Pogotowia
w Zebrzydowicach wzbogacił
się o nowoczesną karetę
reanimacyjną



Lipiec



W Zebrzydowicach - konkurs
o tytuł Złotej Miejscowości



W Kończycach Małych
- Viva il Canto

Sierpień



Straż Pożarna z Zebrzydowic
świętowała 100-lecie istnienia

Wrzesień

Rozstrzygnięto konkurs na
najpiękniejszy ogród w Gminie



Październik

KKS Spółnia obchodził 70-lecie
swej działalności



Rozpoczęto budowę basenu
przy szkole w Zebrzydowicach

Listopad

Wręczono p. Helenie Fajcikowej
Laur Srebrnej Cieszyńianki
Odbyły się wybory samorządowe



Rozpoczęliśmy jeździć po rondzie
na drodze z Jastrzębia do Cieszyna

Grudzień



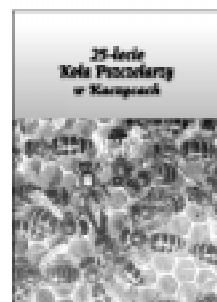
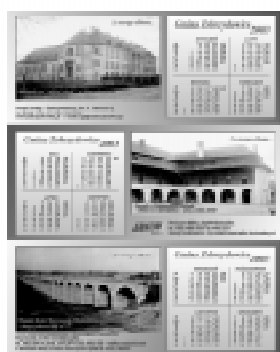
Kóło Pszczelarzy
w Kaczkach świętowało
jubileusz 25-lecia

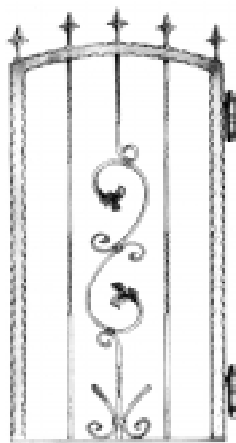
Chór „Echo” obchodził 65-lecie

Otwarto uroczyste
salę gimnastyczną
w Zebrzydowicach



Biuro Informacji i Promocji UG pomagało w opracowaniu Folderu Izby Regionalnej w Kończycach Małych, kart pocztowych, okolicznościowych wydawnictw z okazji jubileuszy Straży Pożarnej w Zebrzydowicach, Chóru „Echo” i Koła Pszczelarzy z Kaczyc. Wydano ponadto komplet 3 folderów promujących tereny komunalne pod inwestycje oraz folder turystyczny. Tradycyjnie na koniec roku przygotowano kalendarze. Szkoła w Kaczkach wydała swój kalendarz, a Szkoła w Zebrzydowicach folder informacyjny.





USŁUGI ŚLUSARSKIE

Krzysztof Kubica

Zebrzydowice, ul. Sadowa 14

tel. 4692-586; tel. kom. 502 162 895

- BETONIARKI
- PIECE CO
- KOWALSTWO
- BALUSTRADY
- BRAMY
- PŁOTY
- OSPRZĘT KOMINKOWY



Zakład Elektro-Instalacyjny

LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,

tel. (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych i odgromowych
- pomiary elektryczne
- pomiary natężenia oświetlenia

okazja goni okazję!

do 200
darmowych minut więcej!

Sony Ericsson T300
+ aparat cyfrowy MCA25

od **49 zł** ~~299 zł~~

59,78 zł z VAT

Gra PC
lub
Futerał
GRATIS!!!



Szczegóły: warunki oferty promocyjnej dostępne w punktach sprzedaży fra. Jeśli nie podano inaczej, ceny netto. Do cen netto doliczony jest 22% podatku Vat.

SYSTEM

Autoryzowany przedstawiciel

43-400 Gieszyn
ul. Libernia 20
KAUFLAND
tel./fax (033) 858 23 74

43-400 Gieszyn
ul. Zamkowa 22
tel. (033) 851 00 88



Mozesz więcej!

POMIESZCZENIE DO WYNAJĘCIA - 50 m²
CENTRUM MIASTA - CHESZYN UL. OLSZAKA 5
tel. 8510 543, 8511 643

F.H.U. STĄNCZYK

Zbigniew Stanczyk

Firma ŻAGIEL
- OPAŁ NA RATY



SKŁAD OPAŁU - były plac GS Zebrzydowice

Punkt Sprzedaży: Zebrzydowice
ul. Kochanowskiego 61 - „tartak”
tel. 4693 582

*Zapraszamy od poniedziałku do piątku 8.00-16.00
oraz w soboty od 8.00-13.00*

PROMOCJA WĘGLA „GROSZEK”

Węgiel EKO „Groszek” KWK Chwałowice - 310 zł

Węgiel EKO „Groszek” KWK Julian (do pieców z podajnikiem) - 310 zł

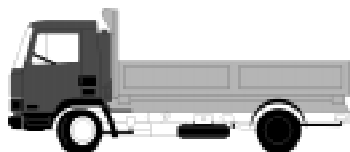
Transport Groszku na terenie Zebrzydowice w cenie opału

WĘGIEL „ORZECH” KWK JANKOWICE • MUŁ-SZCZYGŁOWICE • FLOT-KWK MARCEL

**PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 2 TON TRANSPORT
NA TERENIE ZEBRZYDOWIC GRATIS**

Prowadzimy sprzedaż profili zamkniętych, kątowników, płaskowników, ceowników, blachy czarnej i rur itp. Tarcze do metalu, elektrody, śruby różnego rodzaju, nakrętki, podkładki na wagę, gazy techniczne, drut do spawania, zawiasy toczzone, rygle, zasuwy.

**TRANSPORT I ZAŁADUNEK
KAŻDEJ ILOŚCI ZAPEWNIONY**



KAMAZ 13 t - wywrotka
AWIA do 4 t - wywrotka

**W DALSZYM CIĄGU ŚWIADZYMYSŁUGI TRANSPORTOWE DLA
ZLECENIODAWCÓW INDYWIDUALNYCH - np. transport opału z wskazanej kopalni**

tel. dom. 4692 395, kom. 0503 052 258

Urząd Pracy informuje

● Zapowiedź zmian przepisów ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu.

W 2003 roku zmieniają się niektóre przepisy ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu. Najistotniejsze zmiany dotyczą bezrobotnych, którzy ukończyli 53 lata - kobiety i 58 lat - mężczyźni z którymi rozwiązanie stosunku pracy w ostatnim zakładzie nastąpiło z przyczyn dotyczących zakładu pracy. Te osoby będą mogły zostać skierowane do wykonywania pracy w ramach prac interwencyjnych przez okres do 24 miesięcy, w których dokonywany będzie zwrot części kosztów ich zatrudnienia.

Inne modyfikacje przepisów, to m.in.: finansowanie przez urząd pracy kosztów egzaminów kończących szkolenie, na które bezrobotny został skierowany przez urząd; dwukrotna odmowa bez uzasadnionej przyczyny przez absolwenta udziału w stażu skutkować będzie pozbawieniem statusu bezrobotnego na okres 6 miesięcy; prawo do zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego przysługiwać będzie bezrobotnym, którzy do dnia 12.01.2002 r. spełnili warunki do ich nabycia.

● **Zapraszamy na stronę internetową PUP w Cieszyinie:** <http://www.apraca.pl/kaci/> - możecie tam Państwo uzyskać informacje m.in. o aktualnych ofertach pracy, możliwościach pomocy absolwentom, szkoleniach i przepisach prawnych. Zapraszamy na nasze strony!

Powiatowy Urząd Pracy

PREFERENCYJNE POŻYCZKI

Preferencyjne pożyczki dla pracowników na tworzenie nowych miejsc pracy dla byłych pracowników górnictwa węgla kamiennego oraz rozpoczynanie przez tych górników działalności gospodarczej.

Celem programu jest: pomoc w rozpoczęciu działalności przez osoby spełniające poniższe warunki: byli pracownicy przedsiębiorstwa górnictwa, z którymi rozwiązano umowę o pracę z przyczyn dotyczących zakładu pracy po 14.01.1999 r.; małżonkowie w/w pracowników; podmioty gospodarcze, których właścicielami są w/w osoby, jeżeli podmioty zostały wpisane do właściwego rejestru lub ewidencji podmiotów gospodarczych nie wcześniej niż 3 miesiące przed datą złożenia wniosku o pożyczkę.

Udzielanie pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw w celu zatrudnienia pozostających bez pracy byłych pracowników przedsiębiorstwa górnictwa, z którymi rozwiązano umowę o pracę z przyczyn dotyczących zakładu pracy po 14.01.1999 r.

Przeznaczenie pożyczki: wszystkie przedsięwzięcia z wyjątkiem: zakupu gruntów, remontu oraz modernizacji lokali mieszkalnych.

Warunki udzielania pożyczek: okres spłat: do 48 miesięcy; karencja w spłacie kapitału: do 12 miesięcy, oprocentowanie zmienne w wys. 1/3 stopy redyskonta weksli (aktualnie 2,5%; prowizja: 2% kwoty pożyczki; maksymalna kwota pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej 60.000 zł; maksymalna kwota pożyczki na tworzenie nowych miejsc pracy: 210.000 zł, nie więcej niż 35.000 zł na jedno nowotworzone miejsce pracy; wymagany minimalny wkład własny: 25% wnioskowanej kwoty pożyczki dla pożyczek 105.000 zł, 30% wnioskowanej kwoty pożyczki, dla pożyczek powyżej 105.000 zł; **ostateczny termin składania wniosków o pożyczkę: 15.05.2003r.** (chyba, że środki wcześniej ulegną wyczerpaniu).

Wszelkie informacje na temat preferencyjnych pożyczek udzielone są w Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. w Bielsku-Białej, ul. Cieszyńska 365, tel. 33/8122675, e-mail: masocha@arra.pl lub w Punkcie Konsultacyjno-Doradczym w Pszczynie, ul. Bogedaina 2, tel. 32/2129029

INFORMACJE URZĘDU SKARBOWEGO W CIESZYINIE

☞ NIP - AKTUALIZACJA DANYCH

Zgodnie z art. 9 ustawy z dnia 13 października 1995 r. o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników (Dz. U. Nr 142, poz. 702 ostatnia zmiana Dz. U. z 2002 r. Nr 126, poz. 1067) **podatnicy posiadający numer NIP mają obowiązek aktualizowania danych objętych zgłoszeniem identyfikacyjnym przez dokonanie zgłoszenia aktualizacyjnego we właściwym urzędzie skarbowym.**

Aktualizacja danych osoby fizycznej musi dotyczyć wszystkich zmian danych podanych na zgłoszeniu od czasu zgłoszenia identyfikacyjnego lub ostatniego zgłoszenia aktualizacyjnego przekazanego do urzędu skarbowego (**np. zmiana nazwiska, dokumentu tożsamości, rachunku bankowego, adresu zamieszkania w tym związana z wprowadzeniem nazewnictwa ulic**).

W przypadku osób fizycznych, które dotąd nie zgłosiły posiadania osobistego rachunku bankowego prosimy o wskazanie go w zgłoszeniu aktualizacyjnym NIP-3 przeznaczonym dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej lub NIP-1 w przypadku osoby prowadzącej działalność na własne imię i nazwisko nie później niż w terminie złożenia zeznania podatkowego za 2002 rok.

Prosimy o poprawne wpisywanie numeru NIP w zeznaniu rocznym w oparciu o otrzymaną decyzję.

W przypadku zagubienia decyzji w sprawie nadania numeru NIP można zwrócić się do urzędu z wnioskiem o wydanie duplikatu uiszczając opłatę skarbową w wysokości 8,00 zł w znakach opłaty skarbowej. **Informację o własnym numerze NIP można uzyskać w informacji NIP przedkładając dokument potwierdzający tożsamość.**

☞ PIT - ROZLICZENIE PODATKU

W okresie od 1 stycznia do 30 kwietnia 2003 roku zostanie przeprowadzona kolejna akcja rozliczania rocznego podatników podatku dochodowego od osób fizycznych opłacanego na tzw. ogólnych zasadach wg. skali podatkowej. Obowiązek złożenia zeznania podatkowego nie dotyczy tych podatników, którzy zostaną rozliczeni przez płatników i którzy w terminie przed dniem 15 stycznia 2002r. złożyli płatnikom wymagane oświadczenie, oznaczone symbolem PIT-12. Tak jak w latach poprzednich zeznania wraz z broszurkami objaśniającymi zasady ich wypełniania można pobrać w urzędzie skarbowym (**a także od 15 lutego w Urzędzie Gminy**).

Wpłaty kwot rocznego podatku dochodowego będą przyjmowane we wszystkich urzędach pocztowych za pomocą blankietu wpłat na rachunki bankowe. Wpłaty winny być dokonywane na rachunek bankowy Urzędu Skarbowego w Cieszyinie nr konta:

NBP 0/0 Katowice

88 1010 1212 0027 8522 2300 0000

Na odwrotnej stronie blankietu wpłacający powinien podać tytuł wpłaty „Rozliczenie podatku dochodowego za 2002r. PIT-37 (lub PIT-36) i podać swój numer NIP.

Tak jak w latach poprzednich fiskus ma trzy miesiące na zwrócenie podatnikom nadpłaconego przez nich podatku.

Okres ten liczy się od dnia przekazania zeznania do urzędu skarbowego. Gdy zeznanie wysłane jest pocztą, za dzień jego przekazania do urzędu skarbowego przyjmuje się datę stempla pocztowego.

Powyższe zasady nie mają zastosowania jeżeli zwrot nadpłaty nie mógł być dokonany z winy podatnika, a zwłaszcza gdy: urząd skarbowy był zmuszony wezwać podatnika w trybie art.274 lub art.274a do skorygowania zeznania zawierającego błędy lub oczywiste omyłki bądź zostało ono wypełnione niezgodnie z ustalonymi wymaganiami. W tym wypadku nadpłata podlega zwrotowi w terminie 3 miesięcy od dnia skorygowania przez podatnika deklaracji lub zeznania.

cd na str. 11

GEOMAT - LOKUS PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE

mgr inż. Marian Matusiak

Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A
tel./fax (033) 815 74 61

PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)
W SALI SESYJNEJ
URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00

✧ USŁUGI GEODEZYJNE

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
- gazu
- wody
- kabli eNN
- kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe

F.H.U. „TOMPLAST II” Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO) PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

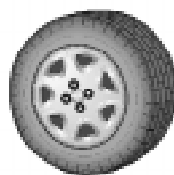
- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- PARAPETY WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!

Zapraszamy: pn-pt: 8.30-16.00, sobota 8.30-12.00, tel. 4692-073



Brüggmann AURA



SERWIS OGUMIENIA

Wanda Kopiec

Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

- Opory nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia,
- Komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY



K O N S E K
RYBNIK
ul. Prosta 100
(Przy hali Makro)
tel. (032) 432 90 40
fax (032) 432 90 66

STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK
DO 3,5 T WYS. 4 M ORAZ POJAZDÓW ZASILANYCH
GAZEM I MOTOCYKLI

WIELKA OBNIŻKA! TOYOTA YARIS

OD 31.900 ZŁ - 2003 ROK
CENTRALNY ZAMEK - GRATIS!
JUŻ W SPRZEDAŻY
NOWY LAND CRUISER 90



TOYOTA AVENSIS - 6% RABAT

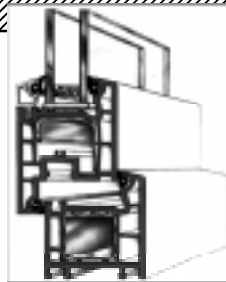
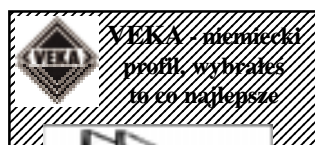


**NIE PRZEGAP OKAZJI - NIEKTÓRE WERSJE
- NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z SALONU**

| SALON SPRZEDAŻY | KOMIS | SERWIS |
|---|---|---|
| Pn-Pt 9.00-18.00; Sob. 9.00-14.00 Niedz. 10.30-14.00 tel. (032) 432 90 41-42 | Pn-Pt. 9.00-18.00; Sob. 9.00-14.00 Niedz. 10.30-14.00 tel. (032) 432 90 44 | Pn-Pt. 7.00-21.00; Sob. 8.00-14.00 tel. (032) 432 90 50 tel. (032) 432 90 45 |



PPHU "KONSEK" sp. j.
KONSEK JANUSZ KONSEK EWA
PRODUCENT
OKIEN I DRZWI PCV



*** promocja soffline
w cenie euroline**

43-200 PSZCZYNA
Rynek 19
tel./fax 212 86 48

44-100 GLIWICE
ul. Bytomska 7
tel. 238 90 22

44-240 ŻORY
ul. Moniuszki 5
tel. 432 41 64
tel./fax 434 21 64

44-300 WODZISŁAW ŚL.
ul. Targowa 12A
tel. 455 28 59
455 42 15 w. 32

44-200 RYBNIK
Pl. Wolności 15
tel. 422 48 46
422 35 60
tel./fax 422 49 92

47-400 RACIBÓRZ
ul. Browarna 16
tel./fax 415 22 48

44-238 CZERWIONKA
Rynek 7
tel. 433 09 76

44-335 JASTRZĘBIE ZDRÓJ
ul. Arki Bożka 24B (stary targ)
tel./fax 473 75 43

INFORMACJE URZĘDU SKARBOWEGO W CIESZYNIE

PIT - ROZLICZENIE PODATKU - dok. ze str. 9

W Ordynacji Podatkowej wprowadzono zmiany dotyczące formy zwracania nadpłat. Osoby fizyczne nie prowadzące działalności gospodarczej mogą otrzymać zwrot nadpłaty bezpośrednio na rachunek bankowy lub przekazem pocztowym. W przypadku nadpłat zwracanych przekazem pocztowym nadpłata będzie pomniejszana o koszty jej zwrotu. Natomiast w przypadku podjęcia przez podatnika decyzji, iż zwrot nadpłaty powinien nastąpić na rachunek bankowy istnieje konieczność wskazania na druku NIP-3 aktualnego numeru rachunku bankowego. Natomiast podatnicy, którzy w latach poprzednich podali numery rachunków bankowych na druku NIP-3 proszeni są o ich aktualizację o ile uległy zmianie. Zwrot nadpłaty na rachunek bankowy będzie dokonywany wyłącznie na podstawie żądania zawartego w formularzu - NIP-3. **Podatników, którzy w trakcie roku zmienili adres zamieszkania lub mieszkają na terenie miejscowości,** w których wprowadzono w 2002 roku nazwy ulic są zobowiązani do dokonania zgłoszenia aktualizacyjnego (dla osób prowadzących działalność gospodarczą druk - NBP-1, dla pozostałych osób - formularz NIP-3).

Od 1 stycznia 2002r. zaczęła obowiązywać nowa ulga z tytułu wydatków na spłatę odsetek od kredytów (pożyczek) zaciągniętych na sfinansowanie inwestycji mającej na celu zaspokojenie własnych potrzeb mieszkaniowych podatnika. Podatnicy korzystający z tego odliczenia mają obowiązek złożenia oświadczenia PIT-2K o wysokości wydatków związanych z inwestycją służącą zaspokojeniu potrzeb mieszkaniowych. Należy pamiętać, że oświadczenie to składa się tylko raz, tj. wraz z zeznaniem podatkowym składanym za rok, w którym podatnik po raz pierwszy dokonuje przedmiotowych odliczeń. Małżonkowie rozliczający się indywidualnie oraz małżonkowie wnoszący o łączne opodatkowanie dochodów - składają tylko jedno oświadczenie PIT-2K, podając w nim dane identyfikacyjne obojga małżonków. Formularz PIT-2K należy dołączyć do tego samego zeznania podatkowego, przy którym został złożony załącznik PIT-D.

Urząd Skarbowy

Fiskus w Zebrzydowicach

Zgodnie z porozumieniem zawartym pomiędzy Naczelnikiem Urzędu Skarbowego w Cieszynie i Wójtem Gminy Zebrzydowice druki rozliczeń będzie można pobierać w urzędzie gminy od 15 lutego br. Wypełnione deklaracje podatkowe będzie można złożyć oprócz Urzędu Skarbowego także w Urzędzie Gminy. Pracownicy cieszyńskiej „Skarbowki” będą je przyjmować w poniedziałki i środy (w godzinach pracy urzędu) począwszy od 1 do 30 kwietnia br.

Zapraszamy do skorzystania z tego udogodnienia.

KOMUNIKAT

KWW Gminne Porozumienie Wyborcze informuje, że nadwyżka z funduszu wyborczego w kwocie 84,16 zł została przekazana na Fundusz Stypendialny Śląska Cieszyńskiego Macierzy Ziemi Cieszyńskiej.

PZU INFORMUJE

Uprzejmie informujemy mieszkańców gminy Zebrzydowice, że od 1 stycznia 2003 r. obsługa ubezpieczeniowa prowadzona dotychczas w Inspektoracie PZU S.A. w Jastrzębiu Zdroju została przekazana do Inspektoratu PZU S.A. w Cieszynie, ul. Szeroka 4, tel. (033) 852 01 62, 852 12 20.

AUTO – TEST – A. KOPIEC również serwis rowerowy

UWAGA ROLNICY

● **Powiatowy Lekarz Weterynarii informuje:** od 13.01.2003 r. na terenie powiatu cieszyńskiego wprowadza się ścisłą ewidencję zaopatrywania każdego zwierzęcia odstawionego do rzeźni w **Świadectwo Zdrowia dla zwierząt rzeźnych przeznaczonych do uboju**. Obowiązek ten został nałożony rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 11 września 2002 r. w sprawie sposobu badania zwierząt rzeźnych i mięsa tych zwierząt oraz mięsa zwierząt łownych (Dz. U. Nr 155, poz. 1296 z 2002 r.). Świadectwa takie wystawiają lekarze weterynarii wolnej praktyki upoważnieni przeze mnie do ich podpisywania - wszyscy lekarze prowadzący praktykę na terenie powiatu. Przepis powyższy obowiązuje od dnia 25.09.2002 r., jednakże ze względu na dostawę właściwych druków świadectwo jako miała miejsce dopiero 31.12.2002 r. wprowadzenie go w życie możliwe jest dopiero obecnie.

Za wystawione świadectwa zgodnie z obwieszczeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie wysokości stawek opłat za badania oraz inne czynności wykonywane przez Inspekcję Weterynaryjną (Monitor Polski nr 42 poz. 856 z 2000 r.) lekarze muszą pobierać opłaty.

L. Kubica, Powiatowy Lekarz Weterynarii

● **Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa - Oddział Cieszyn informuje** o niektórych obowiązkach jakie nakłada na producentów rolnych ustawa z dnia 12 lipca 1995 roku o ochronie roślin uprawnych (jednolity tekst Dz. U. z 2002 r. Nr 171 poz. 1398).

Art. 35.2. Zabiegi w zakresie stosowania środków ochrony roślin w produkcji rolnej i leśnictwie mogą być wykonywane tylko przez osoby przeszkolone przez jednostki organizacyjne upoważnione przez wojewódzkiego inspektora właściwego ze względu na siedzibę jednostki organizacyjnej i posiadające dokument potwierdzający ukończenie szkolenia.

Jednostki upoważnione do prowadzenia szkoleń z zakresu wykonywania zabiegów środkami ochrony roślin: Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego - Międzywiecie, 43-430 Skoczów, tel. 853 37 66; Ośrodek Doradztwa Rolniczego, 43-300 Bielsko-Biała, ul. gen. Boruty-Spiechowicza 24 tel. 814 45 41, 814 94 97. Szkolenia odbywać się będą w miarę napływania zgłoszeń. Prosimy o zgłoszenia do ZSR - Międzywiecie lub ODR Bielsko-Biała.

ZEBRANIA WIEJSKIE

Zapraszamy na zebrania wiejskie, które odbędą się dnia:

Sołectwo Kończyce Małe - 04.02.2003, godz. 17.00

sala Zamku Kończyce Małe

Sołectwo Marklowice Górne - 11.02.2003, godz. 17.00

sala OSP Marklowice Górne



SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Zebrzydowice, ul. Stowackiego 59 (na granicy z Jastrzębiem)

- geometria kół
- regulacja świateł
- serwis ogumienia
- sprzedaż opon
- opony nowe i bieżnikowane
- obręcze kół nowe

OGŁOSZENIA URZĘDU GMINY

1. Niniejszym informuję, że Zarządzeniem Nr 0151/IV/10/17/2003 z dnia 21 stycznia 2003 r. **został ogłoszony wykaz lokali i nieruchomości** stanowiących własność Gminy Zebrzydowice, przeznaczonych do wynajmu na cele działalności gastronomiczno - hotelarskiej w drodze przetargu.

Wykaz, o którym mowa wyżej został wywieszony **na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zebrzydowice** ul. Ks. A. Janusza 6 (w korytarzu na II piętrze), jak również umieszczony na stronie internetowej Urzędu Gminy Zebrzydowice: www.zebrzydowice.pl, a dotyczy lokalu w Zamku, w Kończycach Małych przy ul. Staropolskiej 5.

2. Niniejszym informuję, że zarządzeniem Nr 0151-IV/7/12/02 z dnia 31 grudnia 2002 r. **został ogłoszony wykaz lokali mieszkalnych**, do których Gmina Zebrzydowice posiada własnościowe prawo w Spółdzielni Mieszkaniowej „NOWA” w Jastrzębiu Zdroju - **przeznaczonych do sprzedaży** w drodze bezprzetargowej oraz w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Wykaz, o którym mowa wyżej, został **wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zebrzydowice** ul. Ks. A. Janusza 6 (w korytarzu na II piętrze), jak również umieszczony na stronie internetowej Urzędu Gminy Zebrzydowice: www.zebrzydowice.pl, a dotyczy lokali mieszkalnych w budynku SM „NOWA” w Kaczycach przy ul. Morcinka 17 A.

3. Niniejszym informuję, że Zarządzeniem Nr 0151-IV/7/10/02 z dnia 31 grudnia 2002 r. **został ogłoszony wykaz nieruchomości** stanowiących własność Gminy Zebrzydowice, przeznaczonych do wydzierżawienia na cele rolne oraz do produkcji rybackiej.

Wykaz, o którym mowa wyżej został wywieszony **na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zebrzydowice**, ul. Ks. A. Janusza 6 (w korytarzu na II piętrze), jak również umieszczony na stronie internetowej Urzędu Gminy Zebrzydowice: www.zebrzydowice.pl

Wójt Gminy Zebrzydowice

Oplaty za przedszkola

W grudniu zeszłego roku Rada Gminy znowelizowała uchwałę dotyczącą opłat za świadczenia w prowadzonych przez gminę przedszkolach publicznych. Opłaty te kształtują się następująco.

W przypadku korzystania w dwóch posiłków: Markłowice Górne - 105 zł *, Zebrzydowice - 69 zł, Kończyce Małe - 84 zł, Kaczyce - 77 zł, zaś w przypadku korzystania z trzech posiłków: Markłowice Górne - 131 zł*, Zebrzydowice - 92 zł, Kończyce Małe - 113 zł, Kaczyce - 103 zł. W uzasadnionych przypadkach rodzice dzieci mogą zwracać się o pomoc (dofinansowanie) do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej (zobacz obok).

* (kwota z 30% dopłatą z budżetu gminy)

GOPS INFORMUJE

Informujemy, iż nadal przyjmowane są wnioski dotyczące możliwości uzyskania pomocy w formie dożywiania dzieci w szkołach i przedszkolach. W powyższej sprawie należy zgłosić się do pracowników socjalnych GOPS Zebrzydowice. (Urząd Gminy pokój nr 28, tel. 469 33 07 w. 118).

„WzP” także na stronie internetowej
www.zebrzydowice.pl

Ulgi w opłatach za przedszkola

Na podstawie Uchwały Nr 0151/LII/93/2000 Zarządu Gminy Zebrzydowice z dnia 21.XII.2000r. przyjęte zostały zasady zwalniania rodziców lub opiekunów z opłaty z tytułu kosztów przygotowania posiłków dla dzieci korzystających z posiłków w przedszkolu. Zwolnienia dotyczą rodziców, którzy uprawnieni są do korzystania z pomocy socjalnej na podstawie ustawy o pomocy społecznej przyjmując odpowiednie kryterium.

| Próg procentowy (dochód posiadany: dochód gwarantowany) | Procentowa wysokość zwalniania z opłat | Procentowa wys. dofinansowania przez GOSP |
|---|---|--|
| do 25% | 100% | 100% |
| od 26-49% | 75% | 75% |
| od 50-74% | 50% | 50% |
| od 75%-99% | 25% | 25% |
| od 100% | zwolnienie nie przysługuje | 0% |

Podziękowanie

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach składa serdeczne podziękowania wszystkim darczyńcom za przekazywane na rzecz potrzebujących z naszej gminy sprzęty gospodarstwa domowego, meble, odzież, obuwie, zabawki. W szczególności dziękujemy za paczki świąteczne dla dzieci: **Kościółowi Zielonoświątkowemu Zbór „Elim” w Cieszynie, Oddziałowi Stowarzyszenia: Chrześcijańska Misja Społeczna „Teen Challenge” Cieszyn.**

Dziękujemy również **P. Zbigniewowi Stańczykowi - F.H.U. Stańczyk Zebrzydowice, ul. Kochanowskiego 61** za sprawnie prowadzoną rozwózkę opatu do domostw podopiecznych naszego ośrodka.

Pogotowie wodno-kanalizacyjne

Informacje o awariach sieci można zgłaszać: od 8.00-14.00 pod nr tel. 469 20 31, a poza tym godzinami pod tel. 469 35 22

PPUH „Arkomp”



Chempest®

◆ ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

◆ NAWOZY

◆ NASIONA

◆ PASZE

◆ MASZYNY

◆ SKUP



Przyjedź z tym kuponem, a przy zakupie pasz otrzymasz DODATKOWĄ BONIFIKATĘ

Chempest JASTRZĘBIE - BZIE
ul. Stawowa 6, 44-336 Jastrzębie - Bzie
tel. 032 / 470 27 28 tel. kom. 0 600 279 656

XI Finał Wielkiej Orkiestry

W tym roku XI Finał WOŚP Gminny Ośrodek Kultury Zebrzydowice zorganizował w Zamku w Zebrzydowicach. Od wczesnych godzin porannych 12 stycznia przed kościołami w całej Gminie kwstowało 51 wolontariuszy ze szkół w Zebrzydowicach, Kaczycach, Markłowicach Górnych i Kończycach Małych. Celem tegorocznego finału była zbiórka na zakup sprzętu medycznego dla oddziałów niemowlęcych i dzieci młodszych. Mieszkańcy sołectw byli bardzo hojni, za co składamy im gorące podziękowania.

I tak wolontariusze zebrali: w Kaczycach: 2.408,24 zł i 0,25 dolara; w Kończycach Małych: 2.154,31 zł, 25 koron czeskich, 5 marek, 2 forinty, 1 euro i 200 szylingów; w Markłowicach Górnych: 1.302,48 zł i 1 dolar amerykański; w Zebrzydowicach: 4.792,71 zł, 100 szylingów, 41,5 koron, 3 euro, 20 centów litewskich, 20 forintów i 1 cent. Podczas licytacji gadżetów w czasie koncertu udało się dodatkowo zebrać 540,50 zł. **Razem na terenie Gminy zebrano 11.198,24 zł.** Całą kwotę przekazaliśmy do Banku Spółdzielczego w Zebrzydowicach, który przeliczył wszystko raz jeszcze i przesłał na konto WOŚP. Składamy serdeczne podziękowania dla Pań z banku gdyż od I Finału są zawsze z nami.

O godzinie 17.00 rozpoczął się Koncert Finałowy który tradycyjnie prowadziła p. Małgorzata Czakon. W programie wystąpili dzieci i młodzież z naszych szkół podstawowych i gimnazjów oraz zespoły taneczne i folklorystyczne z Gminnego Ośrodka Kultury - Zespół Wokalny Zielone Nutki ze SP Zebrzydowice, Zespół Wokalny z Kaczyc, Zespół Tańca Sportowego „Latina” z GOK Zebrzydowice, Zespół taneczny ze SP Markłowice Górne, Koło Teatralne ze SP Kończycze Małe, Zespół Wokalny z Gimnazjum Zebrzydowice, Zespół taneczny z Gimnazjum Zebrzydowice, Soliści Dziecięcego Zespołu Pieśni Folklorystycznej „Kaczok” z Kaczyc. Całość Koncertu zakończył Zespół Śpiewaczy „Nadolzianie” z Kaczyc. O godzinie 20.00 na placu zamkowym zapalono „Światelko do Nieba”.

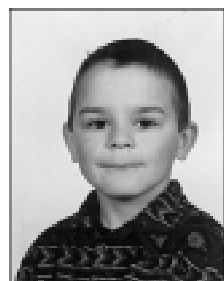
Chcemy jeszcze raz podziękować wszystkim ludziom dobrej woli za pomoc i ofiarność.

Gorące podziękowania w imieniu organizatorów składamy dla: Policji z Zebrzydowic za pomoc w czasie zbiórki, p. Marii i Zbigniewa Szostek za Strumienia za ofiarowany na licytację tort, p. Joanny i Tadeusza Żyła z Kończyc Małych za ofiarowane jajko strusie na licytację, p. Zenona Białończyka Auto-Szkoła Zebrzydowice za przewozy autokarowe dzieci na koncert.

Wielkie dzięki dla dyrektorów szkół, którzy wraz z uczniami czynnie włączyli się w organizację imprezy.

W imieniu Jurka Owsiaaka

Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Zebrzydowicach



APEL O POMOC

Rodzice 9-letniego Pawła (mieszkańca naszej gminy) chorego na cukrzycę insulinozależną proszą o finansowe wsparcie przy zakupie pompy insulinowej.

Koszt zakupy pompy jest zbyt wysoki, dlatego zwracamy się do wszystkich ludzi dobrej woli z prośbą o pomoc finansową. Każdy kto chce pomóc Pawłkowi może wpłacić dowolną kwotę na konto: **Towarzystwo Pomocy Dzieciom i Młodzieży z Cukrzycą Bank Śląski III O/Gliwice 10501298-202961470 z dopiskiem „NA ZAKUP POMPY INSULINOWEJ I OSPRZĘTU DLA DZIECKA PAWŁA SOLARCZYK”.**

Darowizny od prawnych i fizycznych można odliczać od podatku. Za okazaną pomoc, zrozumienie i dobre serce serdecznie dziękujemy!

Sukces chóru „Echo”

Dnia 19 stycznia br. Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowice wziął udział w ogólnopolskim przeglądzie chórów w Myślenicach. Mający charakter konkursu „Przegląd” trwał przez 3 dni, a poprzedzony był przesłuchaniem nagrań poszczególnych chórów, toteż samo zakwalifikowanie się do Konkursu przyjęto za spory sukces. Nadmienić bowiem trzeba, iż udział zgłosiły m. in. chóry z Warszawy, Poznania, Wrocławia, Krakowa toteż potwierdzenie udziału przyjęto z pewnym onieśmieleniem. Przy pełnej mobilizacji całego zespołu i tym razem „Echo” zaprezentowało się na medal czego dowodem jest wyróżnienie oraz nagroda pieniężna za zajęcie czwartego miejsca.

Przypominamy, że 4-go stycznia br. w sali Zamku w Zebrzydowicach odbył się kolejny ósmy już Noworoczny Koncert Kolęd, który cieszył się sporym zainteresowaniem, a zgromadzona publiczność wytworzyła bardzo miłą atmosferę. Tradycyjnie wystąpił nasz chór „Echo”, a gościnnie Zespół „Estrady Ludowej z Ustronia”. Ten reprezentacyjny zespół miasta Ustronia wystąpił pod przewodnictwem dr. Władysława Wilczaka a swoim ciekawym programem artystycznym zainteresował słuchaczy.

Gminny Ośrodek Kultury

Kończykie „TO i OWO”

Młodzież ze szkoły podstawowej w Kończycach Małych rozpoczęła w końcu ubiegłego roku wydawanie swojej gazety szkolnej. W pierwszym numerze znalazły się wiersze, opisy tradycji naszego regionu, historia szkoły w Kończycach Małych oraz informacje z życia społeczności uczniowskiej. Cały numer został przygotowany bardzo starannie przez Małgorzatę Krasucką i Dorotę Josiek, a w redakcji pomagały p. Joanna Nowak i p. Jadwiga Bajgier. Gratulujemy pomysłu i realizacji, a młodym redaktorom życzymy... połamania piór!

ODESZŁA OD NAS...

26 grudnia 2002 roku był dniem ostatnim dla naszej Koleżanki, Reginy Branny z d. Blacha. Trudno nam się zawsze pogodzić ze śmiercią, szczególnie ze śmiercią bliskich. Ta śmierć zaskoczyła jednak wielu z nas. Nie tak dawno przecież, bo we wrześniu ub. roku, radosna i uśmiechnięta, jak zawsze pełna optymizmu obchodziła Pani Regina swoje 70 urodziny. Nikt z nas wtedy nie pomyślał, że będą to już ostatnie. Śmierć jest bezlitosna, zawsze jednak zabiera swoje żniwo.

Regina Branny, urodzona 7 września 1932 roku w Chwałęcicach, rozpoczęła pracę nauczycielską od razu po ukończeniu Liceum Pedagogicznego w Raciborzu skierowana nakazem pracy do szkoły w Przechodzie. Potem krótko pracowała w kilku szkołach powiatu raciborskiego. Ponieważ mieszkała w Karwinie Darkowie, podjęła starania o pracę w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach. W tej szkole przepracowała 12 lat, a od września 1966 roku kontynuuje pracę nauczycielską w Szkole Podstawowej w Kaczycach, gdzie zamieszkała wraz z mężem. Po przejściu w 1981 r. na emeryturę, pracowała jeszcze krótko w świetlicy szkolnej. Dzieci, młodzież i szkoła były zawsze czymś bardzo ważnym dla Pani Reginy, za to też w styczniu 1975 r. otrzymała Złoty Krzyż Zasługi. Od chwili rozpoczęcia pracy nauczycielskiej aż do końca była członkiem ZNP. Udzielała się również w organizacjach społecznych takich jak KGW czy TPD, gdzie przez wiele lat była skarbnikiem.

Brakować będzie nam pogody ducha i entuzjazmu, jaki towarzyszył zawsze Reginie Branny, która po uroczystościach żałobnych odprawionych w Kaczycach spoczęła na zawsze na Cmentarzu Komunalnym w Cieszynie.

Członkowie Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Zebrzydowicach

POLICJA APELUJE

Jak każdego roku, podczas ferii zimowych zwracamy się do naszych najmłodszych o rozwagę przy korzystaniu z uroków zimy. Co prawda nie dopisuje nam na razie śnieg ale mroźna pogoda kusi do korzystania ze ślizgawek. Nie zawsze jednak mróz świadczy o grubości lodu. Należy unikać zamrzniętych stawów, gdzie nie mamy nigdy pewności przy zmiennych temperaturach, czy jego tafla wytrzyma pod ciężarem znajdujących się na nim osób. Przypominamy również o zakazie urządzania zabaw na ulicach. Nie urządzajmy zatem ślizgawek, zarówno na jezdni jak i chodnikach. Nie wylewajmy na nie wody aby zamarała, by przypadkowa osoba nie doznała obrażeń na skutek upadku. Bezpieczniej jest zorganizowanie własnej ślizgawki w miejscu nie powodującym tego typu zagrożeń, np. boisko szkolne. Wymaga to co prawda pracy i wysiłku ale użytkownicy są bezpieczni, a to już wystarczająca motywacja do podjęcia takiego wyzwania. Wystarczy wykazać się inicjatywą i pomysłowością, włączyć w to rodziców i opiekunów.

Rodziców w tym miejscu prosimy o kontrolę wyjść swoich pociech, szczególnie kiedy wychodzą z domu z tyżwami i zainteresowanie się, gdzie chcą korzystać ze sprzętu sportowego. Po tym apelu, życzymy wszystkim spokojnych, udanych i bezpiecznych ferii.

W NASTĘPNYM NUMERZE - STATYSTYKA POLICYJNA ZA 2002 ROK

Informacje PZW

W dniu 12 01 2003r odbyło się Walne Zebranie Koła Nr 68 PZW w Zebrzydowicach.

Aktualnie Koło liczy 217 członków, w tym 14 nowoprzyjętych. W zebraniu wzięło udział 86 członków. Zebranie otworzył Prezes Koła kol. Fryderyk Kiełbasa. Odczytał życzenia noworoczne przesłane z Okręgu PZW w Katowicach i przekazał własne. Dalszą część zebrania poprowadził kol. Stanisław Kulawiec. W zebraniu udział wzięli również Wójt gminy Pan Andrzej Kondziołka oraz przedstawiciel Zarządu Okręgu PZW w Katowicach kol. Stanisław Skiba. Wręczone zostały odznaczenia i dyplomy: kol. Stanisław Kulawiec odznaczony został Odznaką Okręgową PZW, a dyplomami za aktywną pracę na rzecz naszego Koła wyróżnieni zostali kol. Krzysztof Kopeć, Janusz Koch, Robert Sienkiel i Engelbert Chwolek. Dyplom za złowienie największej ryby na naszych wodach otrzymał kol. Andrzej Pieczonka /szczupak 96cm/. Dyplomami Starosty Cieszyńskiego wyróżnieni zostali strażnicy naszego koła kol. Henryk Kawik - Komendant Straży, Janusz Koch, Kazimierz Peroutka i Dariusz Stawarczyk.

Przedstawione zostały zebranym sprawozdania z działalności Koła, finansowe, Sądu Koleżeńskiego, Komisji Rewizyjnej, plan pracy na 2003r i preliminarz budżetowy.

Kol. Stanisław Szymczyk szczegółowo omówił planowaną budowę „rybaczków” przy stawie „Młyńszczok”, a propozycja budowy została przez zebranych przyjęta podczas głosowania.

Prowadzona była dyskusja nad sprawozdaniami, poruszane były różne propozycje co do poprawienia działalności, przedstawione zostały zmiany w regulaminie wędkowania na naszych stawach, opłat itp.. Wójt Gminy przedstawił aktualną sytuację związaną z gospodarowaniem na naszych stawach, oraz złożył wszystkim zebranych życzenia noworoczne. Życzył także sukcesów wędkarskich w nowym roku. Wybrana na zebraniu komisja uchwał i wniosków w składzie kol. Kazimierz Peroutka - Przewodniczący, Janusz Koch, Engelbert Chwolek przedstawiła przygotowanych 7 uchwał, które zostały przez zebranych przyjęte w czasie głosowania. Na tym zebranie zakończono.

Na zakończenie skarbnik kol. Tadeusz Piguła przekazał terminy prolongaty kart wędkarskich: 2 luty, 2 marzec, 6 kwiecień od godz. 7.30 - 8.15; 16 styczeń, 16 luty, 16 marzec, 27 kwiecień od godz. 8.00 - 12.00 (w Zamku w Zebrzydowicach).

Zebrania Zarządu Koła odbywać się będą w każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 8.30 w Zamku w Zebrzydowicach. Egzaminy dla nowoprzyjętych przed zebraniem Zarządu o godz. 8.00.

Sekretarz Koła, Władysław Żyłka

W NASTĘPNYM NUMERZE STATYSTYKA WĘDKARSKA 2002

Sukces młodych solistów

Daria i Sebastian Hanus - młodzi soliści zespołu folklorystycznego „Kaczok” działającego przy świetlicy GOK w Kaczycach wzięli udział w tegorocznym IX Ogólnopolskim Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Będzinie, którego organizatorem jest Duszpasterstwo Dzieci i Młodzieży Kurii Diecezjalnej w Sosnowcu.

Daria i Sebastian wyróżnieni zostali przez wysokie jury zaproszeniem do udziału w koncercie galowym, który odbył się 11.01.2003 w Sanktuarium Golgoty Wschodu w Będzinie. W programie młodych solistów znalazła się pastorałka beskidzka „Słuchaj gospodarzu” oraz kolęda tradycyjna „Dzisiaj w Betlejem”, które wykonali akompaniując sobie na tarce i dzwoneczkach. Daria i Sebastian wzięli także udział w Koncercie Kolęd i Pastorałek zorganizowanym 17.01.2003 w Domu Narodowym w Cieszynie, śpiewając obok „Zespołu którego nie ma” i Zespołu Pieśni i Tańca „Ziemia Cieszyńska”.

Gratulujemy!

Kawa

Je zima,

je rano, je niedziela -

z postrzód wspominek wiela

- jak to hań downi bywało -

raptym sie mi przypomniało,

że chybio mi

niedzielniejszej wóńi

świżyżo warzonej kawy!

To je ciekawe:

mieli my dóna ekstra gornek

na czornóm kawę,

w kierym nic inszego sie nie warzyło -

nie lża było!

Rano

dycki kawę warzili

Stareczka!

Pod blachóm ogiyn strzyłó,

a my dziecka

sie dziwali

jak Oni to rychtowali.

Najprzód do wody,

do tego ekstra-gorka

trefiała „Francka” - cykorka.

Potym

jynczymynno kawa - „Knapja”,

kieróm na młynku rynczynym

Stareczka zemleli

a při niedzieli

pore zorek prowadziwej kawy

też przisywali.

A jako to wrało

to tak wóniało,

że człowiekowi - o mało

nosa nie urwało.

Dzisio -

ludzie už nie parzóm kawy

jak tóni.

Ni majóm utropy

ale też nie znajóm

takij wóni!

K.K.

grudzień 2002

Tragiczny bohater - płk. pil. Bernard Adamecki

Głos Ziemi Cieszyńskiej z 30 listopada 2001 roku przyniósł informację o tragicznych losach płk. Bernarda Adameckiego - pochodzącego z Markłowic Dolnych.

Jak podaje GZC, płk Adamecki urodził się 12 lipca 1897 roku w rodzinie rolnika w Markłowicach Dolnych. Podczas I wojny światowej służył w wojsku austriackim. Następnie walczył w obronie Lwowa, a w roku 1920 na własną prośbę został przeniesiony do lotnictwa. W II Rzeczypospolitej służył w lotnictwie (przed 1939 rokiem był wykładowcą w Wyższej Szkole Lotniczej przy Wyższej Szkole Wojennej w Warszawie). Po wydostaniu się z niemieckiej niewoli brał czynny udział w strukturach Związku Walki Zbrojnej, gdzie organizował Szefostwo Lotnictwa. Za udział w Powstaniu Warszawskim został odznaczony Krzyżem „Virtuti Militari”. Po wojnie został komendantem Technicznej Szkoły Lotniczej w Boernerowie pod Warszawą.

Płk. Adameckiego aresztowano 21 listopada 1950 roku. Z materiałów udostępnionych nam przez Pana por. nawigatora Stanisława Adamczyka z Cieszyna można dowiedzieć się jak przebiegało śledztwo prowadzone w Zarządzie Informacji Wojsk Lotniczych. (...) Przeciwno płk. Adameckiemu, ppłk. Minakowskiemu, ppłk. Majewskiemu i ppłk. Ziachowi śledztwo prowadzono w Zarządzie Informacji Wojsk Lotniczych, a przeciwko płk. Menczakowi, ppłk. Ściborowi, ppłk. Jungrowi i ppłk. Michowskiemu w GZI WP. Nadzór nad całością śledztwa sprawował płk. Antoni Skulbaszewski. Pomagał mu płk. Władysław Kochan i ppłk. Naum Lewandowski z Zarządu Informacji Wojsk Lotniczych. Lewandowski urodził się 2 lutego 1914 w Drabowie na Ukrainie. A Armii Czerwonej od 1934 r. (...) Odegrał on szczególną rolę w śledztwie. Był człowiekiem prymitywnym, o wybujałych ambicjach. Miał skłonności sadystyczne. Całkowicie reżyserował tę część śledztwa, którą sam prowadził (...)

Zarówno w Głównym Zarządzie Informacji WP, jak i w Zarządzie Informacji Wojsk Lotniczych prowadzono śledztwo bardzo brutalnie. „Najpierw po 8 godzin dziennie trwało śledztwo przez cały tydzień, później (w drugim tygodniu) po szesnastu godzin i wreszcie w trzecim tygodniu po 22 godziny intensywnego śledztwa, bez przerwy, przy trzech zmianach śledczych (dyżur 8 godzin). Gdy to nie skutkowało, rozpoczynał się drugi okres o ostrzejszym rygorze. Te same godziny śledztwa, w pierwszym, drugim, trzecim tygodniu z tą różnicą, że obowiązywała więźnia nieruchoma postawa siedząca. Siedzenie nieruchomo

przez 22 godziny w jednej postawie było ogromną torturą. Narażało więźnia przede wszystkim na zaburzenia układu krążenia i inne dolegliwości, jakie ten stan wywoływał. Zwłaszcza na skutek potrzeb fizjologicznych. Potem jeżeli ktoś się nie załamał, zaczynała postawa stojąca oraz postawa stojąca nieruchoma. Teoretycznie więzień miał być poddany takim warunkom przez okres od 12 tygodni do 3 miesięcy. Ale to się nie zdarzyło. Wystarczała mu połowa tego czasu. Jeżeli doszedł do postawy stojącej, to już całkowicie załamywał się i był zdolny do składania wszelkich pożądanych zeznań. Kto tego nie przeżył, ten nigdy nie jest w stanie zrozumieć i uwierzyć, jakie tortury stosowano wobec osób, które już nigdy nie przemówią (...).”

Akt oskarżenia napisał ppłk Iwan Amons, prokurator Wojsk Lotniczych. Pomagał mu kpt. Stanisław Banaszek. W Naczelnej Prokuraturze Wojskowej akt oskarżenia zatwierdził ppłk Marian Frenkiel. **Dokument ten stwierdzał, że w lipcu 1946 r. ówczesny komendant Technicznej Szkoły Lotniczej, ppłk Adamecki, przystąpił z polecenia płk. Hermana do tworzenia organizacji konspiracyjnej w Wojskach Lotniczych, werbując do niej miesiąc później ówczesnego szefa sztabu Kwaterymistrzostwa Wojsk Lotniczych, płk. Menczaka.** Następnie wraz z nim nakłonił ppłk. Ścibora, ppłk. Jungrowa, ppłk. Michowskiego, ppłk. Minakowskiego, ppłk. Majewskiego i ppłk. Jacha, by przystąpili do spisku. Weszli oni jakoby w skład kierownictwa konspiracji. Ludzie ci dążyli - ja stwierdzano - do obalenia siłą władz państwa i prowadzili działalność szpiegowską na rzecz mocarstw imperialistycznych. Za te czyny groziła kara śmierci.

Tajna rozprawa, bez udziału obrony, rozpoczęła się 8 maja 1952 r. w budynku GZI WP (...). Wyjaśnienia przed sądem składali oskarżeni: płk Jungrow, ppłk Michowski, płk Adamecki, ppłk Majewski, ppłk Ścibior, ppłk Minakowski i ppłk Ziach, oraz świadkowie: płk Jurecki i gen. Cepa. Oprócz ppłk. Minakowskiego wszyscy przyznali się do zarzucanych im czynów. Znajdowali się w stanie psychicznym zbliżonym do stanu ppłk. Majewskiego, który indagowany w lipcu 1955 r. przez oficera Naczelnej Prokuratury Wojskowej, dlaczego podczas przewodu sądowego nie odwołał fałszywych zeznań, wyjaśniał to tak: „Na rozprawie byłem pod presją psychiczną Informacji. W

śledztwie oskarżyłem się sam pod przymusem i oskarżali mnie inni współoskarżeni. Sąd był i tak nie uczciwy. Lewandowski obiecał mi, że dostanę niski wymiar kary.

Płk. Amons zażądał kary śmierci dla płk. Jungrowa, ppłk. Ścibora, ppłk. Minakowskiego, ppłk. Michowskiego, płk. Menczaka, a dla pozostałych trzech oskarżonych: płk. Adameckiego, płk. Majewskiego, ppłk. Ziacha długoletniego więźnia. **Sąd orzekł karę śmierci dla sześciu oficerów (w tym dla płk. Adameckiego).** Zgromadzenie Sędziów Najwyższego Sądu Wojskiego odrzuciło wnioski skazanych i ich rodzin o rewizję wyroków. Prezydent RP nie skorzystał z prawa łaski. 7 sierpnia 1952 r. skazani na śmierć oficerowie zostali zastrzeleni w specjalnych pomieszczeniach mokotowskiego więzienia.

Naczelną Prokuraturę Wojskową już w grudniu 1954 r. miała pełną świadomość, że w sprawie tej brutalnie złamano prawo. Wnioski, które sformułowała prokuratura na podstawie przeprowadzonych badań, były przerażające.

Dopiero 26 kwietnia 1956 r. Najwyższy Sąd Wojskowy wznowił postępowanie w sprawie płk. Adameckiego i innych, a następnego dnia Naczelną Prokuraturę Wojskową umorzyła je uznając, że w postępowaniu przygotowawczym nie było jakichkolwiek, obiektywnych dowodów na potwierdzenie stawianych w oskarżeniu i zarzutów.

Cytowane fragmenty pochodzą z książki płk. prof. J. Poksińskiego - „TUN - Tatar, Utnik, Nowicki”.

Od Redakcji - przypominając postać płk. pil. Bernarda Adameckiego zwracamy się z prośbą do wszystkich, którzy mogą uzupełnić informacje na jego temat. Kontakt: Redakcja „WzP” lub Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych.

Pro-Admini

- profesjonalne usługi projektowania i kosztorysowania /w lutym rabat do 40% /
- nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie nieruchomościami
- usługi kserograficzne

pracujemy dla Państwa :
pn 12.00-18.00
śr 09.00-18.00
pt 09.00-14.00

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)

tel. (032) 4780379
e-mail : pro-admini@go2.pl

F. H. JANTAR

Czesław Bochnak
Zebrzydowice, ul. Słowackiego 2 A (rondo)
tel. 469 22 35

**Obniżka
cen odzieży
o 40%
Zapraszamy**



**BANK SPÓŁDZIELCZY
w JASTRZĘBIU ZDROJU**

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63
Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

**SZCZĘŚLIWA 7
- LOKATA
Z NAGRODAMI**

Najwyżej oprocentowana

7,0%

Do wygrania atrakcyjne nagrody:

1. Pralka, chłodziarka
2. Zmywarka
3. Odkurzacz piorący

*Nie zwlekaj,
załóż lokatę na 7 miesięcy
i wygraj!*

**LOSOWANIE NAGRÓD:
MAJ 2003r.**

Szczegółowych informacji udzielą Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca - Gminna Biblioteka Publiczna, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Ślęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266.

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.